



SILVIA MONTERO

UNIVERSIDAD DE GRANADA

RESUMEN PROFESIONAL

Licenciada en Filología Inglesa, Máster en Traducción Especializada y Doctora en Lingüística Española por la Universidad de Valladolid (España). Actualmente, es Profesora Titular de Universidad en la Facultad de Traducción e Interpretación de la Universidad de Granada (España), donde imparte clases sobre traducción y terminología especializada. Sus principales intereses incluyen la terminología, traducción especializada y gestión de conocimiento. Como Directora de Servicios y Recursos Lingüísticos de la Universidad de Granada, es responsable del plan para fomentar el español como lengua académica y científica internacional.

ACTUALMENTE

Directora de servicios y recursos lingüísticos
Vicerrectorado de Internacionalización
Universidad de Granada



UNIVERSIDAD
DE GRANADA

DATOS DE CONTACTO

Silvia Montero Martínez
Profesora Titular de Universidad
Departamento de Traducción e Interpretación
Directora de Servicios y Recursos Lingüísticos
Universidad de Granada
Avenida del Hospicio s/n
E-18071 Granada (Spain)
Tel. (+34) 958 240435
E-mail: smontero@ugr.es

MESA 1. VIERNES 28 FEB 2025

EL ESPAÑOL ACADÉMICO Y CIENTÍFICO: RETOS DE UNA LENGUA INTERNACIONAL EN LAS UNIVERSIDADES ESPAÑOLAS

El uso del español como lengua académica en las instituciones de educación superior tiene repercusiones, no solo en la formación de futuros científicos, sino también en la igualdad lingüística en el entorno digital[i] y en el concepto de ciencia abierta, en el que los conocimientos científicos multilingües están abiertamente disponibles, accesibles y reutilizables para todos[ii].

En esta ponencia, se presentan datos sobre el uso del español y carencias detectadas, así como líneas y acciones estratégicas cuya ejecución fomentaría su uso académico y científico como lengua internacional. En definitiva, se trata de dar respuesta a necesidades y derechos reconocidos por la ciencia abierta, los Objetivos de Desarrollo Sostenible de la ONU y el acceso universal al conocimiento.

[i] Badillo, A. 2021. El portugués y el español en la ciencia: apuntes para un conocimiento diverso y accesible. OEI y Real Instituto Elcano.

[ii] UNESCO. (2021). Recomendación de la UNESCO sobre la Ciencia Abierta. https://unesdoc.unesco.org/ark:/48223/pf0000379949_spa.locale=es

EN SU MESA: MULTILINGÜISMO, CIENCIA Y COMPETENCIAS EN UN ENTORNO GLOBALIZADO

- EL CEREBRO BILINGÜE: NEUROCIENCIA DEL BILINGÜISMO Y DESARROLLO DE SOFT SKILLS A TRAVÉS DE LA EXPERIENCIA INTERNACIONAL, GABRIELA CHÍA, MINDPLACE.
- MULTILINGÜISMO, DIVERSIDAD CULTURAL Y PROGRAMAS INTERNACIONALES: ¿UN TRILEMA IMPOSIBLE?, JOSEP IBAÑEZ, UNIVERSIDAD POMPEU FABRA.